



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. marraskuuta 2019
(OR. en)

13815/19

Toimielinten välinen asia:
2010/0180(NLE)

AVIATION 215
RELEX 1005

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	5. marraskuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 574 final
Asia:	Muutettu ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen tekemisestä

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 574 final.

Liite: COM(2019) 574 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 5.11.2019
COM(2019) 574 final

2010/0180 (NLE)

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen tekemisestä

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Komissio on neuvotellut Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisestä Euro–Välimeri-ilmailusopimuksesta neuvoston kesäkuussa 2007 antaman valtuutuksen nojalla.

Sopimus allekirjoitettiin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen 2012/750/EY¹ mukaisesti 15. joulukuuta 2010 sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen. EU:n puolella sekä unioni että sen jäsenvaltiot ovat sopimuksen osapuolia.

Ratifiointi saatettiin päätökseen kaikissa jäsenvaltioissa Kroatian tasavaltaa lukuun ottamatta. Kroatian tasavalta liittyy sopimukseen sen menettelyn mukaisesti, josta määrätään 5. joulukuuta 2011 päivättyyn liittymissopimukseen liitettyssä liittymisasiakirjassa, ja Kroatian tasavallan tähän sopimukseen liittymistä koskeva pöytäkirja allekirjoitettiin 3. toukokuuta 2016².

Jotta voitaisiin erityisesti ottaa huomioon Lissabonin sopimuksen voimaantulo ja tilanne sen jälkeen, kun unionin tuomioistuin antoi 28. huhtikuuta 2015 tuomion asiassa C-28/12, tässä ehdotuksessa muutetaan komission alkuperäistä ehdotusta (KOM(2010)332 lopullinen³), joka hyväksyttiin 24. kesäkuuta 2010 ja toimitettiin sen jälkeen neuvostolle. Jotta neuvoston olisi helpompi käsitellä ehdotusta, koko asiaa koskeva teksti esitetään muutettuna ehdotuksena.

2. OIKEUSPERUSTA

Ehdotuksen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 100 artiklan 2 kohta yhdessä sopimuksen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan ja 7 kohdan kanssa.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOS

Ei sovelleta

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- Ehdotetun sopimuksen lyhyt kuvaus

¹ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös 2012/750/EU, annettu 15 päivänä lokakuuta 2010, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 334, 6.12.2012, s. 1).

² Neuvoston päätös (EU) 2016/803, annettu 7 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sekä sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 132, 25.5.2016, s. 79).

³ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?qid=1561651763204&uri=CELEX:52010PC0332>

Sopimus koostuu päätekstistä, joka sisältää tärkeimmät periaatteet, ja neljästä liitteestä: liite I koskee sovittuja lentoliikennepalveluita ja määrättyjä reittejä, liite II koskee siirtymäsäännöksiä, liite III koskee luetteloa siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja liite IV koskee luetteloa tämän sopimuksen 3 ja 4 artiklassa ja liitteessä I tarkoitetuista muista valtioista.

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän⁴,

sekä katsoo seuraavaa:

1. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välinen Euro–Välimeri-ilmailusopimus allekirjoitettiin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen 2012/750/EY⁵ mukaisesti 15 päivänä joulukuuta 2010 sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
2. Sopimuksen ovat ratifioineet kaikki jäsenvaltiot Kroatian tasavaltaa lukuun ottamatta. Kroatian tasavalta liittyi sopimukseen sen menettelyn mukaisesti, josta määrätään 5 päivänä joulukuuta 2011 päivätyyn liittymissopimukseen liitetyssä liittymisasiakirjassa, ja Kroatian tasavallan tähän sopimukseen liittymistä koskeva pöytäkirja allekirjoitettiin 3 päivänä toukokuuta 2016⁶.
3. Sopimus olisi hyväksyttävä unionin puolesta.
4. Päätöksen 2012/750/EY 3 ja 4 artiklassa on säännöksiä päätöksenteosta ja edustuksesta useissa asioissa, joista sopimuksessa määrätään. Unionin tuomioistuimen 28 päivänä huhtikuuta 2015 asiassa C-28/12 antama tuomio huomioon ottaen näitä säännöksiä ei pitäisi enää soveltaa. Kun otetaan huomioon perussopimukset, kyseisissä asioissa ei tarvita uusia säännöksiä eikä jäsenvaltioiden ilmoittamisvelvoitteita koskevia säännöksiä, jotka sisältyvät päätöksen 5 artiklaan. Sen vuoksi päätöksen

⁴ Hyväksyntä annettu [xxx] päivänä [xxx]kuuta [xxxx] (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁵ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös 2012/750/EU, annettu 15 päivänä lokakuuta 2010, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 334, 6.12.2012, s. 1).

⁶ Neuvoston päätös (EU) 2016/803, annettu 7 päivänä toukokuuta 2015, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-ilmailusopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sekä sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 132, 25.5.2016, s. 79).

2012/750/EU 3, 4 ja 5 artiklan soveltaminen olisi lopetettava tämän päätöksen voimaantulopäivänä.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välinen Euro–Välimeri-ilmailusopimus⁷.

2 artikla

Komissio hyväksyy neuvoston nimittämää erityiskomiteaa kuultuaan unionin puolesta otettavan kannan sopimuksen 21 artiklassa tarkoitettuihin sekakomitean päätöksiin, jotka koskevat ainoastaan unionin lainsäädännön sisällyttämistä sopimuksen liitteeseen III (Luettelo siviili-ilmailua koskevista säännöistä), mahdollisesti tarvittavin teknisin mukautuksin.

3 artikla

Päätöksen 2012/750/EU 3, 4 ja 5 artiklan soveltaminen päättyy tämän päätöksen voimaantulopäivänä.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
[...]

⁷ Sopimus on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 334, 6.12.2012, s. 3 yhdessä sen allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.